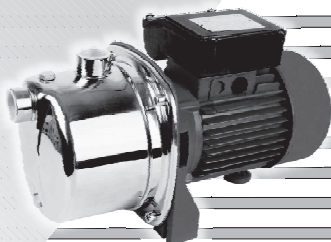
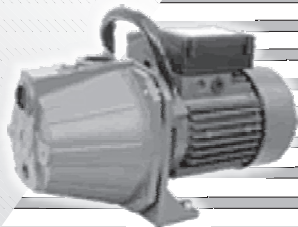
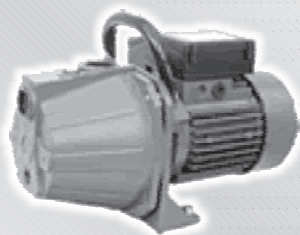




JPV 900, JPV 1300, JPV 1500, JPV 1300 INOX



- D** _____ GEBRAUCHSANWEISUNG
- PL** _____ INSTRUKCJA UZYWANIA
- BG** _____ ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ
- H** _____ HASZNÁLATI UTASÍTÁS
- RO** _____ INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
- CZ** _____ UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
- SK** _____ INFORMÁCIE PRE ZÁKAZNÍKA

HASZNÁLATI - KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

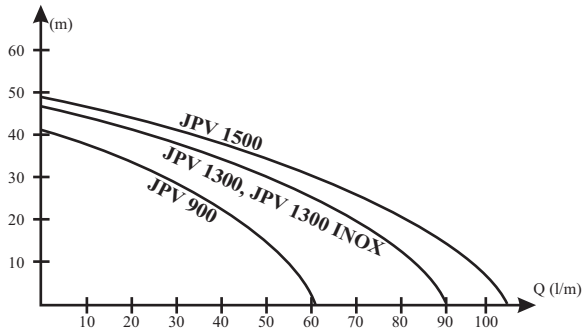
1. Rendeltetés, alkalmazási terület

FIGYELEM! Ez a készülék csak háztartásban, háztartási célra használható!

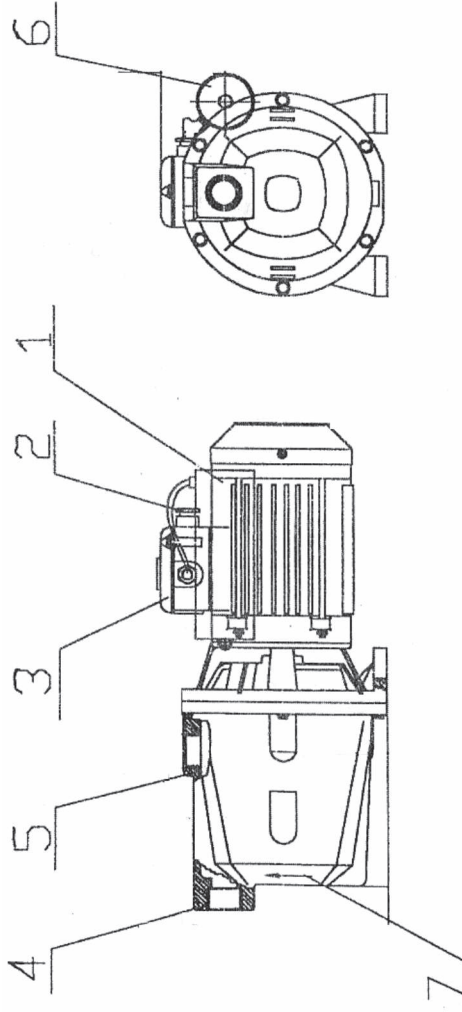
Az ELPUMPS KFT. által gyártott JPV 900 és JPV 1300 (vízsugár) szivattyú tiszta víz, vagy hozzá hasonló tulajdonságokkal rendelkező, nem agresszív folyadékok szállítására alkalmas. Kiválóan használhatók háztartások ivóvíz szükségletének és egyéb használati vízének - pl. öntözés, locsolás, állattartás - biztosítására, valamint ipari célokat szolgáló víz szivattyúzására, még gázos kutakból is.

2. Műszaki adatok

Típus	JPV 900	JPV 1300 JPV 1300 B	JPV 1500 JPV 1500 B	JPV 1300 INOX
Tömeg (kg)	14 kg	14 kg	16 kg	14 kg
Villamos motor típusa	-	-	-	-
Forgásirány szivattyú felől nézve	bal	bal	bal	bal
Érintésvédelmi osztály	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Üzem jellege	S 1 állandó	S 1 állandó	S 1 állandó	S 1 állandó
Max. összemelő magasság (m)	42	47	48	48
Max. szívómagasság (m)	9	9	9	9
Kondenzátor (üzemi)	16 µF/450 V	16 µF/450 V	16 µF/450 V	16 µF/450 V
Járókerék száma (db)	1	1	1	1
Névleges feszültség (V)	230	230	230	230
Üzemi frekvencia (Hz)	50	50	50	50
Védettség	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Üzemi helyzet	vízszintes	vízszintes	vízszintes	vízszintes
Maximális összemelő teljesítmény felv. (W)	900	1300	1500	1300
összemelő áramfelvétele (A)	3,9	4,3	6,8	4,3
magassághoz tartozó fordulatszám (1/min)	2700 1/min	2700 1/min	2700 1/min	2700 1/min
vízszállítás (l/min)	62	90	105	90
Zajsztint (1,5 m távolságból mérve) (Lwa)	75 dB	75 dB	78 dB	74 dB



1. Villamos motor (Pm 13,5)
2. Tömszelence
3. Kapocsház
4. Szívócsonk
5. Nyomócsonk
6. Kondenzátor
7. Üzemi forgásirány jele



2. sz. ábra

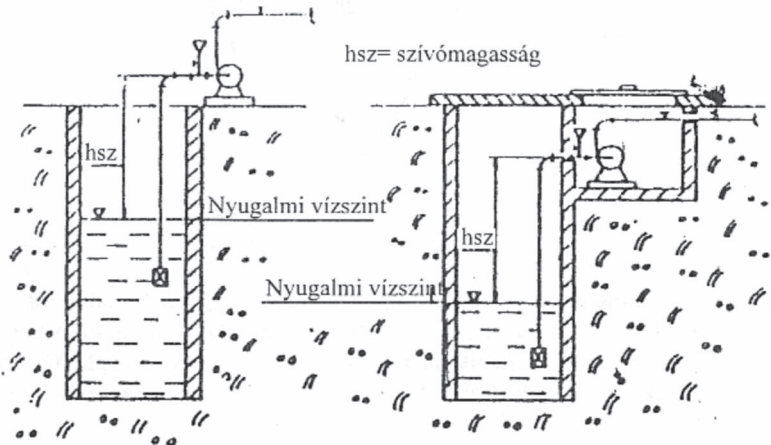
3. Felépítés, működés

A szivattyú egyszerű felépítésű készülék.

Meghajtó motorja egyfázisú üzemi kondenzátoros, golyóscsapágyazású aszinkron motor. A szivattyúház acélöntvény, Inox kivitel esetén korrózióálló acéllemez, egyéb alkatrészek műanyagból, a járókerék a folyadék eróziós koptatásának jól ellenálló műanyagból (noryl) készül. A szivattyú egység a villamos motor speciálisan kiképzett pajzsára csatlakozik, így a járókerék közvetlenül a motor korrózióálló acél tengelyére kerül. A szivattyú egység tengelytömítését axiál tömítés látja el. Az axiális tömítőgyűrűn rendellenesen átjutó folyadék a szivattyú egység és a motor között a szabadba juthat, jelezve a meghibásodást. A szívócsonk vízszintes, a nyomócsonk függőleges becsatlakozású C1" menettel rendelkezik.

4. Üzembe helyezés, üzemeltetés

A szivattyú minden esetben vízszintes elrendezéssel, optimális közelségben legyen elhelyezve a víznyerőhelyhez! Ha a kút víztükrének szintje és a szivattyú szívócsonkja között függőlegesen mért távolság 9 m-nél több, a szivattyút a kút közelében kialakított aknába telepítve 1-2 m-rel mélyebbről is felhozható a víz. (3. sz. ábra)



3. sz. ábra

A szivattyú és vízszállító csőrendszerét a fagyveszély miatt célszerű fagyhatár alá helyezni!

Ha a telepítés körülményei miatt akna kiépítése szükséges, annak kialakítása olyan legyen, hogy a szivattyú karbantartásához, esetleges javításához a munkát végző személy részére elegendő hely álljon rendelkezésre. Az akna falába fixen beépített létrát kell elhelyezni. Gondoskodni kell az akna talajvíz elleni védelméről és szellőztetéséről, valamint a lezárhatóságáról!

A szivattyú berendezést közvetlenül a kútba telepíteni balesetveszélyes, ezért TILOS!

A motor villamos bekötését, védelmét az előírtak szerint kell elvégezni. Telepítést csak szakember végezheti!

A villamos hálózatra történő bekötés érintésvédelmi szempontból feleljen meg az ide vonatkozó szabványok előírásainak!

A szívóoldali vezeték 1"-os csőből alakítandó ki úgy, hogy a legmagasabb pontja a szivattyú szívócsonkjánál legyen, ahová egy "T" elágazót kell közbeiktatni.

Ennek felfelé fordított ágába elzárószelepet, valamint feltöltő tölcseért szükséges beépíteni!

A szivattyú berendezés maximális szívómagassága 9 m, ezért az üzemelés helyén a szívócsonk és a kút közötti távolságnak ennél kisebbnek kell lennie!

A vízszint leszívása miatt kialakuló "levegősödés" elkerülése érdekében a szívócsövet 9 méternél hosszabbra kell elkészíteni. Amennyiben a szívórendszerben 1 db 90⁰-os ív és 1 db "T" idom kevésnek bizonyul, a szükséges törések (hajlatok) kialakításához tanácsos ún. "ív"-idomokat alkalmazni, mert a "könyök"-idomok alkalmazása növeli a súrlódási veszteségeket, így csökkenti a szívóképességet.

A szívócső vízszintes szakaszának lejtése 6%-os legyen.

A szivattyúhoz a nyomóoldalon csatlakoztatott csőrendszer elejére beépített elzárószelep megakadályozza a víz visszaáramlását a szivattyú leszerelése esetén.

5. A szivattyú villamos bekötése

A szivattyú hálózatra történő csatlakoztatását csak szakemberrel végeztesse! A készülék ki-be kapcsolására kizárólag hálózati leválasztó kapcsolót szabad alkalmazni, amelyek minden pólus egyidejű megszakítását biztosítja és kikapcsoláskor a kapcsoló érintkezőinek távolsága (légköze) 3 mm-nél nagyobb, - pl. Dkf 162-b típusú világítós kapcsolóval ellátott - dugvilla alkalmazásával javasoljuk!

Ennek a dugónak a dugaszoló aljzathoz történő csatlakoztatásával, valamint a kapcsoló billentyűjének "I" helyzetbe történő állításával helyezheti feszültség alá a szivattyút!

A szivattyú "üzem" állapotát a kapcsoló kivilágított állapota is jelzi.

A csatlakozó dugót csak védőföldeléses aljzatot szabad csatlakoztatni!

A biztonságos bekötés érdekében az aljzat elé zárlatvédelemként B, vagy G jelű kismegszakítót kell alkalmazni, melyek értékei: JP 50 típusnál 6 A 380 V, JP 60 típusnál 10 A, 380 V! A hálózati csatlakozás csak száraz, védett helyen történhet! A hálózatba be kell kötni egy érzékeny áramvédőkapcsolót (Fi relé, 30 mA DIN VDE01100T739)!

6. Beállítás, működési próbák

A szivattyú berendezés indítása előtt a szívóvezetékét a "T" elágazóba épített tölcseren keresztül szüntűl fel kell tölteni vízzel! A feltöltést mindaddig végezzük, amíg a levegő buborékok formájában a csőrendszerből el nem távozik. Feltöltés közben a motortengelyt forgassuk el néhányszor a motor üzemi forgásirányával ellenkező irányba!

Ekkor a szivattyúházban bennmaradó levegő a feltöltőnyíláson át eltávozik, ezzel egyidőben a hiányzó vizet pótoljuk! Rövid 1-2 perces várakozás után, ha a víz szintje már nem változik, elzárhatjuk a feltöltőszelepet!

7. Beszabályozási műveletek

Üzembe helyezés előtt győződjünk meg arról, hogy a szivattyú az üzemi forgásirányban könnyedén elfordul-e?

A motor ventilátor felőli tengelyvégén kiképzett hasíték, furat, vagy lapolás (a gyártás idejétől függően változó tengelyvégi kiképzés) igénybevételével, csavarhúzó, esetleg egyéb segédeszköz segítségével a szivattyú forgórészét az üzemi forgásirányt mutató nyílnek megfelelő irányba fordítjuk.

VIGYÁZAT! A motor forgórészének elforgatását nem szabad a műanyag ventilátort igénybevéve elvégezni, mert eltörhet!

A motort a ventilátorbúra levétele után bekapcsolni veszélyes, ezért TILOS!

A szivattyút víz nélkül (szárazon) jártni nem tanácsos, mert a tengelytömítés meghibásodhat.

Ha mindent a leírtak szerint végzünk el, a Dkf 162 b kapcsoló bekapcsolásával beindul a szivattyú, elkezd a vízszállítást.

8. Ellenőrzés

Mielőtt a szivattyú berendezés üzemi működését megkezdenénk, még egyszer gondosan ellenőrizzük a tömitéseket! Nézzük meg, a motor soros védőbiztosítókat, hogy helyes típusúak és értékűek-e!

9. Karbantartás, raktározás, szállítás

Az ELPUMPS KFT. által gyártott szivattyú igen egyszerű felépítésű készülék. A kellő gondossággal elvégzett telepítés esetén megbízhatóan üzemel.

Célszerű azonban legalább évenként ellenőrizni a szívócső alsó végére telepített lábszelep tömitését (kenderkóc vagy teflon). A tömités jósága nagyon fontos! A lábszelep lényeges része a vízkivételi rendszernek. Az ellenőrzés és karbantartás keményebb, vagy homokos víz esetén gyakrabban is szükséges! A szivattyú előírás szerinti üzemeltetés esetén különleges karbantartást nem igényel. A motor csapágyai zsírkenésűek, amely zsírtöltet 1500 üzemóráig biztosítja a csapágyak megfelelő kenését. A szivattyút fagyveszély esetén a szivattyúfedél felfogó csavarjainak kellő mértékű meglazításával vízteleníteni kell! Amennyiben a szivattyú berendezés szállítási teljesítménye csökken, úgy azt feltehetően a járókerék sérülése okozza. Ha a járókerék repedt, törött vagy lötyög a tengelyen, akkor a járókereket cserélni kell!

FONTOS! A szivattyú berendezés karbantartása előtt a berendezést feszültségmentesíteni kell! Ez a csatlakozó dugó kihúzásával történik!

Ha a telepítés olyan helyre történt, ahol nem biztosítható az emberi felügyelet (pl. hétvégi kert), akkor távozáskor a berendezést le kell kapcsolni a villamos hálózatról! Raktározáshoz, valamint nagyobb távolságra történő szállításához célszerű a készüléket csomagolódobozba tenni, amely megvédi a sérülésektől.

Felhívjuk a figyelmét arra, hogy raktározás, vagy tartósabb idejű üzemem kívül helyezés előtt a szivattyút vízteleníteni kell!

10. Munkavédelmi előírások

"Ezt a készüléket nem szánták csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal vagy ismerettel nem rendelkező személyek általi használatra (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha egy olyan személy felügyeli vagy tájékoztatja őket a készülék használatát illetően, aki egyben felelős a biztonságukért is.

Gyermekek esetében ajánlatos a felügyelet, azért, hogy biztosítsák, hogy a gyermekek ne játszanak a készülékkel."

- A készüléket csak az érvényes szabványok szerinti érintésvédelemmel ellátott hálózatra szabad csatlakoztatni!
- Üzem közbeni rendellenességek, karbantartási, vagy üzemen kívül helyezés esetén a hálózati dugót a csatlakozó aljzatról ki kell húzni!
- Mindennemű karbantartást, szerelést, vagy javítást csak a hálózatról leválasztott készüléken szabad végezni, beleértve a hálózati csatlakozó vezetékét is! Ezen javításokat csak szakember végezheti!
- A készüléket tilos úszó, vagy kerti medencében használni!

11. GARANCIÁT KIZÁRÓ KÖRÜLMÉNYEK

- A garancia idő letelte.
- A jótállási jegyen, adattáblán történő javítás.
- Erőszakos behatás, az alkatrészek repedése, törése. (pl.: elfagyás miatt)
- Szennyezett, homokos, iszapos víz okozta eltömődések, erőteljes kopások.

A készülék gyártásával és a használati utasítással kapcsolatban az ELPUMPS KFT. a változás jogát fenntartja,

A készülék javítását a jótállási jegyhez mellékelt címjegyzékben felsorolt szervizeken keresztül biztosítjuk az ország egész területén.

12. Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb országok szelektív hulladékgyűjtési rendszerében)



Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagoláson azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai készülékek gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezne ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakóhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz, vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

A csomagoló anyagokra vonatkozó információk

Az elhasznált csomagoló anyagokat az anyagnak megfelelő hulladékgyűjtőbe dobja ki.

13. NYILATKOZAT

Az ELPUMPS KFT.

4900 Fehérgyarmat

Szatmári u. 19.

Magyarország

kijelenti hogy a fenti termék CE megfelelőségét a szivattyú az adattáblán valamint a "Használati utasításban" megadott műszaki adatoknak megfelelően.